

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 29  
  
**Artikel:** Unter D : (aus einem Fremdwörterbuch für Laien)  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-492458>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

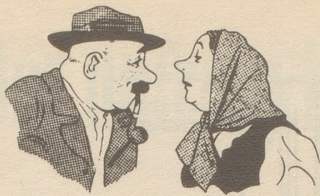
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Chueri und Kägel

«Chueri, weles sind di wiitsichtigschte Schwiizer?»

«Was söll i säge? Dänk die, wo vor em Koreakonflikt no Rüschtingsaktie ...»

«Nei, ich meine: Schwiizer us wellem Kanton?»

«Aha, eso isch gmeint. Denn sinds welewäg d Berner, wo scho vor sechshundert Jaar dra dänkt händ, d Möglichkeit z schaffe, daß hüür es grandigs Fäschd cha gliiret werde.»

«Nei, di wiitsichtigschte Schwiizer sind d Zürcher: Vom Novämber a chöneds fernsee, also wiiter als alli andere.»

«Schtimmt. Aber öb d Basler nid wiitsichtiger gsi sind, was der Fernseekredit abgleent händ, das wird erscht d Zukunft zeige. Eso wiit gseet me nid emal fern.»

«Jä, meinsch öppe, wil e Schtund Fernsee mit der Amortisazion vom Apparat uf dreienhalbe Franke chunnt?»

«Nei, eso churzichtig sind d Zürcher nid. Aber wil me bi einiger Wiitsicht hüt scho cha vorussee, was me i euse Fernseeprogramm fernsee überchunnt. Muesch nur emal d Poschtulat vo alle mögliche und unmögliche Organisationsläse, was die vom Fernsee verlangend.»

AbisZ

## Worum losed Si eigetli Beromünschter?

Liebe Freunde!

Zögert nicht, Eure fröhliche Antwort auf die neue Preisfrage des Nebelspalters bis zum 24. Juli an die Textredaktion einzusenden.

Die Bedingungen zur Teilnahme an der Umfrage sind in der letzten Nummer veröffentlicht. Der Nebi interessiert sich sehr, von Euch zu erfahren, was Ihr über Beromünster denkt!

## Unter D

[Aus einem Fremdwörterbuch für Laien]

Dardanellen	Zarte Fischkonserven
Debakel	Muttermal
Dekade	Grille
Deklination	Kunstvoller Vortrag
Dekret	Verschwiegen
Delikat	Strafbare Tat
Delphin	Wahrsagerin
Depot	Gewalttätiger Herrscher
Desperado	Goldgräber
Detektor	Oberfahnder
Detonation	Wortwechsel
Dextrin	Einseitiger Standpunkt
Dezent	Hochschullehrer
Dionysos	Fahrbewohner
Dissertation	Fahnenflucht
Dolomit	Einsiedler
Dozent	Schmackhaft
Duell	Wechselgesang
Dumping	Zeltsport
Dynamo	Russische Erfindung

pen.

## Das Geheimnis des leichten Rasierens in einer neuen Substanz entdeckt!

**Die Wissenschaft findet neuen Stoff, der das Barthaar noch besser aufweicht und zugleich die Haut geschmeidiger macht.**

Seit Jahrzehnten suchte die Wissenschaft nach einem Mittel, das imstande ist, gleichzeitig den Bart aufzuweichen und die Haut geschmeidiger zu machen... eine Wirkung, die den meisten Rasierprodukten nicht eigen ist.

Die Chemiker von J. B. Williams Co. wußten wohl, daß Lanolin die Haut geschmeidig macht — aber Lanolin verfügte nicht über jene Netzkraft, die allein das Rasieren erleichtert.

### Der Vorzug von Lanolin-Extrakt

So fragten sie sich, ob vielleicht Lanolin-Extrakt die beiden gesuchten Wirkungen aufweisen würde. Und tatsächlich: Lanolin-Extrakt macht die Haut geschmeidig wie 25fach-konzentriertes Lanolin und steigert gleichzeitig die für die Rasur so wichtige Netzkraft des Wassers.

**Wie es wirkt** Dank seiner Oberflächenwirkung dringt Lanolin-Extrakt tiefer in die Poren der Haut ein und bewirkt folgendes:

1. Die Bartstoppeln werden aufgeweicht, weil sie mehr Wasser aufsaugen.
2. Er „ölt“ die Haut, setzt dadurch die Reibung herab und verhindert das Brennen.
3. Er schont die schützenden Fettstoffe der Haut — ihr natürlicher Schutzfilm wird nicht wegrasiert.



Über 90 % der Hautspezialisten bestätigten diese Wirkung und waren von Lanolin-Extrakt begeistert.

### Das Ergebnis: ein Spitzenprodukt!

Als Resultat dieser Forschungen stellt Ihnen heute die J. B. Williams Co. ihre bekannte Luxury Shaving Cream mit Lanolin-Extrakt zur Verfügung. Sie will nicht zuviel versprechen, aber sie behauptet, daß dank dieser wichtigen Entdeckungen Ihre Haut die Strapazen der täglichen Rasur bedeutend leichter ertragen wird.



Achten Sie darauf, wirklich Williams Luxury Shaving Cream zu erhalten, und überzeugen Sie sich selber davon, wieviel leichter sich damit rasieren läßt!



Italienische Spezialitäten  
**GÜGGELIII**  
für Kenner und die es werden wollen!  
**Zürich**  
Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48



**Rössli-Räddli** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

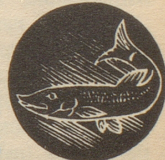
**WARUM Haararaisfall?**  
IHR HAARBODEN GESUNDET  
DURCH **TRILYSIN**  
DAS BIOLOGISCHE HAARTONIKUM

**Z'Winterthur** goht me is **Trübli**

Abonnieren Sie den Nebi!

## Hotel Hecht Appenzell

altbekannt, altbewährt. All guet und gnuet.  
Morgentaler Kegelbahn. Tägl. Kurorchester  
Neu renoviert! Ferien-Arrangements.  
Telephon 873 83 Besitzer: A. Knechtle



## Schiff Analysen

Rasch, zuverlässig, preiswert. 20jährige erfolgreiche Praxis.

PAUL ALTHEER  
Postfach 1046  
Zürich 22

Das  
**Asthma-Heilmittel**  
**Bronchinol**  
heilt ebenso Luftröhrenkatarrh, Atembeschwerden, Hustenqualen.  
Hersteller:  
**Th. Steffi Amrein,**  
Heiden, pharm. Labor.  
Tel. (071) 9 12 04  
Erhältl. in Apotheken u. Drog.

ST. GALLEN

**Hotel Walhalla**  
das kleine Grandhotel